



Commemoration of All Faithful Departed

CHORAL EVENSONG

November 5, 2023 at 5 o'clock in the evening

ST JOHN'S CHURCH IN SOMERVILLE

A PARISH OF THE EPISCOPAL DIOCESE OF NEW JERSEY

158 West High Street, Somerville, NJ 08876

908.722.1250 • stjohnsomerville.org

Welcome to St. John's Church

We are glad you are here, and we invite you to enter fully into worship this evening. When you enter our church with its crenelated tower, projecting gargoyles, stout buttresses, and warmly recognized big red doors, we hope you will see what St. John's is all about: worship, community, and service. As we strive to live out the two great commandments of our Lord, to love the Lord our God and our neighbor, we hope you will find St. John's to become more and more your spiritual home where so many others have already found a home.

Welcome and Offering

All are welcome to make a gift and offering in thanksgiving to God for the many blessings we have received. To take advantage of our electronic giving options, please follow the QR code with your capable electronic device, or visit simplechurchgiving.net/app/giving/st158149



Evensong

Episcopalians celebrate services called "offices" at the beginning and the ending of the day. These daily services of prayer and praise are rooted in the Jewish and early Christian traditions of saying prayers at fixed hours of the day (Acts 10:9, 16:25). Many cathedrals, monastic houses, and collegiate chapels throughout the world celebrate these services daily, and choral Evensong is one of the most distinctive parts of the Episcopal/Anglican musical tradition. Settings of the *Magnificat* (The Song of Mary) and *Nunc dimittis* (The Song of Simeon) have formed the foundation of our choral tradition since the beginning of the Protestant Reformation. The pairing of these canticles at Evensong is meant to illustrate that God's promise and fulfillment of salvation are a never-ending circle, just as the regular celebration of Evensong is a liturgical conversation that was begun long before we were here and will continue long after we are gone.

We invite you to enter into the music and prayers this evening, allow them to transform you, and to give thanks for the blessings of the saints who have gone before us and the saints among us.

Join us for Worship

Sundays, 8 am and 10:15 am

Tuesdays, 7 pm (in the Chapel)

Thursdays, 10 am

Parish Staff

The Reverend Canon Ronald N. Pollock, *Rector*

The Reverend W. Keith McCoy, *Deacon*

Mark A. Trautman, *Organist-Choirmaster and Administrator*

Cover: Apocalyptic Christ, Nicola Pisano, ca. 1278

EVENSONG

Please stand as the ministers enter

INTROIT

Litanei (auf das Fest „Aller Seelen“)

Franz Schubert

*Ruhn in Frieden alle Seelen,
Die vollbracht ein banges Quälen,
Die vollendet süßen Traum,
Lebensatt, gebornen kaum,
Aus der Welt hiniüberschieden:
Alle Seelen ruhn in Frieden!*

*Und die nie der Sonne lachten
Unterm Mond auf Dornen wachten,
Gott im reinen Himmelslicht
Einst zu sehen von Angesicht:
Alle Seelen ruhn in Frieden!*

*[Rest in peace, all souls,
Those who have done with care and suffering,
Those who have fulfilled a happy dream,
Those sated with life, those scarcely born,
All who have passed beyond this world:
All souls, rest in peace.*

*And those who have never smiled on the sunshine,
But beneath the moon waited on thorns,
To see God one day, face to face,
In the pure light of heaven:
All souls, rest in peace.]*

—Johann Georg Jacobi, 1740–1814

After the Introit, the Officiant begins the service with these opening sentences from Scripture

Seek him that made the Pleiades and Orion, that turneth deep darkness into the morning, and darkeneth the day into night; that calleth for the waters of the sea, and poureth them out upon the face of the earth: The Lord is his Name. — *Amos 5:8*

Jesus said, “I am the light of the world; he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life” — *John 8:12*

INVITATORY & PSALTER

PRECES

Vernon Hoyle

Officiant O Lord, open thou our lips.

Choir And our mouth shall show forth thy praise.

Officiant O God, make speed to save us.

Choir O Lord, make haste to help us.

Choir Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost,
As it was in the beginning, is now and ever shall be:
world without end. Amen.

Officiant Praise ye the Lord.

Choir The Lord's name be praised.

PHOS HILARON

TALLIS' CANON

Text: 3rd cent., tr. F. Bland Tucker, 1976; Tune: Thomas Tallis, 1567

Please join in singing. The third stanza is begun by high voices; low voices begin the stanza at '2' in canon.

1 O gra - cious Light, Lord Je - sus Christ, in
2 Now sun - set comes, but light shines forth, the
3 Wor - thy are you of end - less praise, O

you the Fa - ther's glo - ry shone. Im - mor - tal, ho - ly,
lamps are lit to pierce the night. Praise Fa - ther, Son, and
Son of God, Life - giv - ing Lord; where - fore you are through

blest is he, and blest are you, his ho - ly Son.
Spi - rit: God who dwells in the e - ter - nal light.
all the earth and in the high - est heaven a - dored.

Please be seated

PSALM 16 *Conserva me, Domine*

chant: Joseph Barnby

5 O LORD, you are my portion and my cup; *
it is you who uphold my lot.

6 My boundaries enclose a pleasant land; *
indeed, I have a goodly heritage.

- 7 I will bless the LORD who gives me counsel; *
 my heart teaches me, night after night.
- 8 I have set the LORD always before me; *
 because he is at my right hand I shall not fall.
- 9 My heart, therefore, is glad, and my spirit rejoices; *
 my body also shall rest in hope.
- 10 For you will not abandon me to the grave, *
 nor let your holy one see the Pit.
- 11 You will show me the path of life; *
 in your presence there is fullness of joy,
 and in your right hand are pleasures for evermore.
- Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost:
 As it was in the beginning, is now and ever shall be:
 world without end. Amen.

THE LESSONS

FIRST LESSON

Wisdom 3:1-9

Reader A reading from the Book of Wisdom. The souls of the righteous are in the hand of God, and no torment will ever touch them. In the eyes of the foolish they seemed to have died, and their departure was thought to be a disaster, and their going from us to be their destruction; but they are at peace. For though in the sight of others they were punished, their hope is full of immortality. Having been disciplined a little, they will receive great good, because God tested them and found them worthy of himself; like gold in the furnace he tried them, and like a sacrificial burnt offering he accepted them. In the time of their visitation they will shine forth, and will run like sparks through the stubble. They will govern nations and rule over peoples, and the Lord will reign over them forever. Those who trust in him will understand truth, and the faithful will abide with him in love, because grace and mercy are upon his holy ones, and he watches over his elect.

Reader The Word of the Lord.

People Thanks be to God.

Please stand as the choirs sing

MAGNIFICAT *Service in B-flat*

Charles Villiers Stanford

My soul doth magnify the Lord,
 and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

For he hath regarded
 the lowliness of his handmaiden.
 For behold from henceforth
 all generations shall call me blessed.
 For he that is mighty hath magnified me,
 and holy is his Name.
 And his mercy is on them that fear him
 throughout all generations.
 He hath showed strength with his arm;
 he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.
 He hath put down the mighty from their seat,
 and hath exalted the humble and meek.
 He hath filled the hungry with good things,
 and the rich he hath sent empty away.
 He remembering his mercy hath holpen his servant Israel,
 as he promised to our forefathers,
 Abraham and his seed for ever.
 Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost:
 As it was in the beginning, is now and ever shall be,
 world without end. Amen.

Please be seated

SECOND LESSON

Romans 8:31-39

Reader A reading from the Letter of Paul to the Romans. If God is for us, who is against us? He who did not withhold his own Son, but gave him up for all of us, will he not with him also give us everything else? Who will bring any charge against God's elect? It is God who justifies. Who is to condemn? It is Christ Jesus, who died, yes, who was raised, who is at the right hand of God, who indeed intercedes for us. Who will separate us from the love of Christ? Will hardship, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written, "For your sake we are being killed all day long; we are accounted as sheep to be slaughtered." No, in all these things we are more than conquerors through him who loved us. For I am convinced that neither death, nor life, nor angels, nor rulers, nor things present, nor things to come, nor powers, nor height, nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.

Reader The Word of the Lord.

People Thanks be to God.

Please stand as the choirs sing

NUNC DIMITTIS *Service in B-flat*

Charles Villiers Stanford

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace,
according to thy word;

For mine eyes have seen thy salvation,
which thou hast prepared before the face of all people,

To be a light to lighten the Gentiles,
and to be the glory of thy people Israel.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost:
As it was in the beginning, is now and ever shall be,
world without end. Amen.

Please remain standing and sing

APOSTLES' CREED

ALL I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth;

And in Jesus Christ his only Son our Lord;
He was conceived by the power of the Holy Spirit
and born of the Virgin Mary,
He suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried.

He descended to the dead.

On the third day he rose again.

He ascended into heaven,
and is seated at the right hand of the Father.

He will come again to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.

THE PRAYERS & RESPONSES

Vernon Hoyle

Sung by the choirs; please remain standing

Officiant The Lord be with you.

Choir And with thy spirit.

Officiant Let us pray. Lord, have mercy upon us,

Choir Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Choir Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, Thy kingdom come, Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

Officiant O Lord, show thy mercy upon us.

Choir And grant us thy salvation.

Officiant O Lord, save the State.

Choir And mercifully hear us when we call upon thee.

Officiant Endue thy ministers with righteousness.

Choir And make thy chosen people joyful.

Officiant O Lord, save thy people.

Choir And bless thine inheritance.

Officiant Give peace in our time, O Lord.

Choir Because there is none other that fightest for us, but only thou, O God.

Officiant O God, make clean our hearts within us.

Choir And take not thy Holy Spirit from us.

Officiant O God, the Maker and Redeemer of all believers: Grant to the faithful departed the unsearchable benefits of the passion of thy Son; that on the day of his appearing they may be manifested as thy children; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Choir Amen.

Officiant Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Savior Jesus Christ.

Choir Amen.

Officiant O God, who dost manifest in thy servants the signs of thy presence: Send forth upon us the Spirit of love, that in companionship with one another thine abounding grace may increase among us; through Jesus Christ our Lord.

Choir Amen.

Please be seated

ANTHEM

Alvez Barkoskie

*Pie Jesu, Domine, dona eis requiem,
dona eis requiem sempiternam.*

*[Merciful Jesus, Lord, grant them rest;
grant them eternal rest.]*

—Requiem Mass

A COMMEMORATION OF THE FAITHFUL DEPARTED

Officiant The steadfast love of the Lord never ceases,
his mercies never come to an end;
they are new every morning;
Great is your faithfulness, O Lord our God.

People The Lord is my portion, says my soul,
therefore will I hope in him.

Officiant Let us pray. Almighty and eternal God, from whose love we cannot be parted, either by death or life: hear our prayers and thanksgivings for all whom we remember today; fulfil in them the purpose of your love; and bring us all, with them, to your eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

People Amen.

Please be seated. A list of names remembered by this community is read.

ARIA

Mary Winton

*Wither shall I go from Thy spirit?
Or whither shall I flee from Thy presence?
If I ascend up into heaven, Thou art there:
If I make my bed in hell, behold, Thou art there.
If I take the wings of the morning,
and dwell in the uttermost parts of the sea;
Even there shall Thy hand lead me,
and Thy right hand shall hold me.*

*For I am persuaded that neither death nor life
nor angels, nor principalities, nor powers,
nor things present, nor things to come,
nor height nor depth, nor any other creature,
shall be able to separate us from the love of God.*

—Psalm 139:7-10; Romans 8:8-39

At the conclusion, all stand as the Officiant says

Officiant Let us pray.

Everlasting God, our maker and redeemer, grant us, with all the faithful departed, the sure benefits of your Son's saving passion and glorious resurrection, that, in the last day, when you gather up all things in Christ, we may with them enjoy the fullness of your promises; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you, in unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

ALL Amen.

ANNOUNCEMENTS & WELCOME

All are welcome to make a gift and offering in thanksgiving to God for the many blessings we have received. Offerings tonight will go to the Brent F. Miller Memorial Music Fund, which supports our musical offerings as a respite of beauty and peace to the greater community.

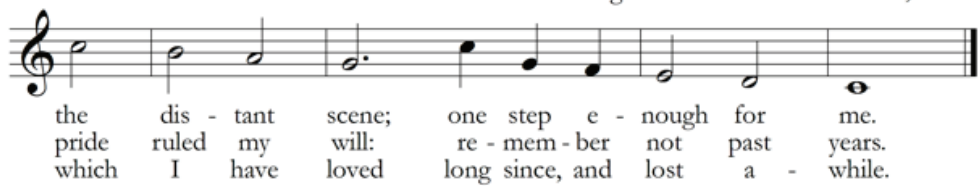
HYMN

ALBERTA

Text: John Henry Newman, 1833; Tune: William H. Harris, 1931



1. Lead, kind-ly light, a - mid th'en - circ - ling gloom, lead thou me on;
2. I was not ev - er thus, nor prayed that thou shouldst lead me on;
3. So long thy power hath blest me, sure it still will lead me on,
the night is dark, and I am far from home; lead thou me on.
I loved to choose and see my path; but now lead thou me on.
o'er moor and fen, o'er crag and tor - rent, till the night is gone,
Keep thou my feet; I do not ask to see
I loved the gar - ish day, and, spite of fears,
and with the morn those an - gel fa - ces smile,



CONCLUDING PRAYERS

Officiant Let us pray.

ALL Almighty God, Father of all mercies,
 we your unworthy servants give you humble thanks
 for all your goodness and loving-kindness
 to us and to all whom you have made.
 We bless you for our creation, preservation,
 and all the blessings of this life;
 but above all for your immeasurable love
 in the redemption of the world by our Lord Jesus Christ;
 for the means of grace, and for the hope of glory.
 And, we pray, give us such an awareness of your mercies,
 that with truly thankful hearts we may show forth your praise,
 not only with our lips, but in our lives,
 by giving up our selves to your service,
 and by walking before you
 in holiness and righteousness all our days;
 through Jesus Christ our Lord,
 to whom, with you and the Holy Spirit,
 be honor and glory throughout all ages. Amen.

Officiant Blessed are you, O Lord, the God of our ancestors, creator of the changes
 of day and night, giving rest to the weary, renewing the strength of those
 who are spent, bestowing upon us occasions of song in the evening. As
 you have protected us in the day that is past, so be with us in the coming
 night; keep us from every sin, every evil, and every fear; for you are
 our light and salvation, and the strength of our life. To you be glory for
 endless ages.

People Amen.

An Officiant blesses the people, and all respond

People Amen.

Deacon Let us bless the Lord.
People Thanks be to God.

POSTLUDE

Elegy

C.H.H. Parry

Please join us for a reception in the Parish Hall following the service

ASSISTING IN WORSHIP

The Rev. Canon Ronald N. Pollock, The Rev. Linda Owens, *Officiants*
Liz Lande, Neva Rae Fox, *Readers*
Leo Campos, Kevin Kelly, *Cantor*

CHOIRS

St. John's Parish Choir
Mark A. Trautman, *Director*
Bound Brook Presbyterian Choir
Benjamin T. Berman, *Director*

NECROLOGY

June Adkins
Walter Francis Albee, Sr.
H. Lloyd Alexander
H. Lloyd Alexander Jr.
Katherine Mae Alexander
Lillian Sheredos Altamura
Leroy Elliston Barry
Bishop Mellick G.P. Belshaw
Joseph Bensen
Julia B. Bensen
Philip Berman
Joan Blondell Williams
Joan Bloomer
Jack Boris
Guy Boris
Jerome T. Bowers
Nancy Brady
Raymond W. Brown
Raul Campos
Frances Cassetti
Ralph Champa
Paul H. Chapman
Megan Chuisano
Celeste Check
Maureen Costello

Ella May Crews
Bishop George Councell
Mary Decker
Mary Doyle
Tom Doyle
William & Joan Edwards
George & Gloria Eisinger
Mary Elizabeth Ann Ferris
Herb Fox, Jr.
Herbert Fox, Sr.
N'neka N'jeri Garland
Vivian Garnere
Freddy Giampino
Lorraine Giampino
Laura C. Gilpin
Alice Gordon
Joseph & Rose Grzella
Deborah Gugel
Scott Gundersen
Eileen M. Hanafin
Priscilla Hannen Kleinman
Betty Fox Hendry
David Hendry
Ann Constance Hoffman
Garry W Hoffman
Victor James Holloway
Sue M. Higgins
Mary B. Horwath
Raymond Horwath
Marian B. Hunt
Betty Hunter
Deanna & Phil Jameson
Claudette Jannone
Bishop David Joslin
Tracey Joseph
Ed & Jean Keefer
Ruth & Steven Keefer
William and Vida Keffer
Nancy Kellerman
Susan Kneafsey
Stephen Kurowski
Kari Krogh Lande
James A. Langenbach

Nellie, Regis & Dolly Leach
Nicholas Vernon Long
Marie & Roger Loria
Suzanne Marie Loria
Vernon H. Loria

Edie Macko
Helen Macko
Robert D. Malanga
Robert J. Makoski
Terry Makoski
Christopher Marinelli
June F. Martz
Jim McGrady
Richard H. Meier
Paul & Ella Mihaly
Pat Mikulis
Brent F. Miller
Gillian Miller
Louis Miller
Mary I. Miller
Patricia Anne Miller
Russ Miller
Samuel E. Miller
Marilyn & Paul Napolitano
Gordon Hagen Nilson
Linda Sue Olson
Gail Owens

Jonah Kreiss-Papalski and Andrew Kreiss and Helen Papalski
Bhavan Patel
Paul & Katherine Peckham
Dino Pisaneschi
Harry and Martha Pollock
Dr. Ronald J. Pollock
Josephine Porpora
Vernell Milligan Pounsel
Herman Proctor III
Douglas J. Rayner
Nora E. Reale
Bridget & Willis Reeg
Eleanor & Irvin Reinard
Olga Zenaida Reinoso
Thelma Risko
Robert Roach
Magda Rodriguez

Patrick Rubin
Dale Ruffner
Deanna Marie Russo
Joseph & Florence Santini
Kermit Nathaniel Saunders
Howard Scher
Kathleen Schiessl
Flora Schreiber
Jeannie Schreiber
Marianne & Raymond Schreiber
Charlie Schultz
Earl Thomas Seaman
Billy Sharpless
Fr. Robert Shearer
Linda Seltzer
Elizabeth Seltzer
Tom Shea
Richard Shea
Eleanor Skaar
David W. Somonski
Margaret Sorace
Todd Stires
The Rev. David Stowe
Priscilla Stowe
Robin Marie Tobia
Emilia Valero
Susan Elizabeth Van Horn-Centanni
LeRoy Van Ness
Jerry & Jeanne Van Wynyen
T. Robert & Eleanor Vaucher
Vincent & Clara Venturino
Charles E. Windus, Sr.
Giolet Michelson Windus
James W. Wolfenden
Andrew Martin Yombrick
Patricia Young
Casey Yuengling
Antoinette, Joseph, Bridget & Mary Zappia



ST JOHN'S CHURCH IN SOMERVILLE
A PARISH OF THE EPISCOPAL DIOCESE OF NEW JERSEY
158 West High Street, Somerville, NJ 08876
908.722.1250 • stjohnsomerville.org

Parish Staff

The Reverend Canon Ronald N. Pollock, *Rector*
frronpollock1@verizon.net

The Reverend W. Keith McCoy, *Deacon*
kmccoy1@optonline.net

Mark A. Trautman, *Organist-Choirmaster and Administrator*
mtrautman@stjohnsomerville.org



GIFTS AT THE ALTAR: The flowers today are given to the glory of God
by the Episcopal Church Women in loving memory of all deceased veterans of St. John's.

Permission to stream and perform covered by OneLicense.net, A-729126.